

对《中国婺剧史》的勘误与补正

王向阳

作者赐稿

—

《中国婺剧史》的付梓，初步满足了几代婺剧人的夙愿，给婺剧专业工作者和爱好者提供了较为丰富和相对详尽的历史资料，它也凝聚了众多编著者和支持者的大量心血，可谓功德无量。或许是过于匆忙，或许是人手紧张，发现书中还有一些未尽人意之处，提出来与编著者商榷。

书名。所谓《中国婺剧史》，应该是介绍中国婺剧的历史。该书分上下两编，上编是《婺剧的形成与发展》，共四章，是讲婺剧的历史；下编是《婺剧的基本形态》，共七章，是介绍婺剧的形态。按时髦的说法，下编可以叫做《婺剧知识 ABC》。既然是《中国婺剧史》，应该以介绍中国婺剧形成和发展的历史为主，介绍婺剧的基本形态为辅；而实际上，前面只有四章，后面却有七章，有些尾大不掉之嫌。介绍婺剧的基本形态，对读者也很有必要，因此不如把书名改为《中国婺剧的历史和形态》，那就名副其实了。在上编的四章里面，第一章是《婺剧的环境——自然、社会与文化》，第二章是《婺剧的渊源——明代南戏诸腔的显现、衍变与传入》，都是背景介绍，只有第三章《婺剧的孕育——清前期的高腔、昆曲及其结合》、第四章《婺剧的形成——清代的乱弹、徽戏及其与高腔、昆曲的结合》，才进入正题，是真正的婺剧史，可惜篇幅只占全书的十一分之二。本着知人论世的原则，在撰写婺剧的历史之前，确实需要介绍婺剧的环境和渊源，但要有个主次之分，现在将婺剧的环境和渊源写上两章，与婺剧的历史篇幅各占一半，有点平均用力了。

体例。修史是一门浩大的工程，个人因为时间、精力和知识面的关系，很难独自胜任，往往需要集体写作。作者一多，容易自成一体，自说自话，所以，事前必须制定统一的体例，要大家遵守；

事后必须有人统稿，进行规范，才能做到风格基本统一。我估计本书的编写，事前的体例没有严格统一。譬如，婺剧六大声腔之一的滩簧，一般称滩簧，也有的称摊簧，至今还有争论，但至少在同一本书中应该统一。而在该书中，有的编著者写滩簧，有的编著者写摊簧，甚至同一个编著者，一会儿写滩簧，一会儿写摊簧，就不够严谨了。

此外，本书第五章《婺剧的班社与剧团》与第十章《婺剧的教育与科班》，有部分内容重复。在解放以后这部分内容中，剧团是剧团，培训班是培训班，各有侧重；问题是在解放之前，有的科班三年期满解散，但有的科班继续演出，既是培养人才的科班，也是市场演出的班社。方法有二：第一，两边都写，各有侧重，在第五章里可以侧重介绍科班市场演出的情况，在第十章里可以侧重介绍科班人才培养的情况；第二，在第五章里介绍科班的人才培养和市场演出，在第十章里只列出条目，注明参见第五章即可。据统计，重复介绍、大同小异的有郑金玉科班、乐天舞台、民生舞台、文化舞台、新文化舞台、民乐舞台。

第三，文字。书中文字差错较多，一是喜欢使用同音字或者形近字，而且笔画越少越好，不求准确无误，只求简单易写；二是喜欢口语化，口头怎么说，书上怎么写，不讲究书面言与口头语的差异。作为一本史书，大量采用口语，未必合适；三是历史知识的缺乏，婺剧演的大多是传统戏，涉及到许多历史事件和人物，时有张冠李戴的现象。

兹将一些明显差错列举如下（重复出现的差错，只举第一处，其余的不再重复）：

编委会顾问名单，“朱云香”（云应作芸）；

编委会顾问名单，“吴双莲”（莲应作连）；

图片说明，“大破洪洲”（洲应作州）；

图片说明，“相雕”（应作相貂，宰相戴的官帽）；

图片说明，“典聿”（应作典韦，人名）；

图片说明，“九阜殿”（阜应作皋，多处）；

序言第2页第3段，“藏懋循”（藏应作臧），“钱南杨”（杨应作扬），“赵景琛”（琛应作深）；

第2页第5行，“姓名不祥”（祥应作详）；

第3页第3行，“1785年以后，才有真正的外地京班来金华演出”（1785年应作1875年）；

第8页注释（4），“淳祐”（应作淳祐，南宋理宗年号）；

第9页第1行，“荆叙记”（叙应作钗）；

第19页第15行，“头手”（手应作首）；

第19页倒数第7行，“杨街之”（街应作炫）；

第23页第18行，“工部付侍郎”（六部正职为尚书，副职为侍郎，没有付侍郎一说）；

第25页倒数第8行，“名符其实”（符应作副）；

第27页倒数第一行，“人有兄辈酒”（应作以侑兄辈酒）；

第40页第22行，“冯梦楨”（楨应作祜）；

第40页倒数第9行，“江西九口”（应作江西九江口）；

第45页第8行，“启口轻园”（园应作圆）；

第47页第15页，“其园如规”（园应作圆）；

第51页倒数第8行，“阿睹”（睹应作堵）；

第52页第14行，“科浑”（浑应作诨）；

第53页第12行，“矢志不渝”（渝应作渝）；

第54页第12行，“云间据目钞”（钞应作抄）；

第64页第10行，“无锡拙政园”（无锡应作苏州）；

第64页第12行，“方楼罔岗”（罔字多余）；

第65页第10行，“弹心词学”（弹应作殫）；

第68页第16行，“晚清传奇作家”（晚清应作清初）；

第70页第10页，“费尽枝头歌一阙”（枝应作杖）；

第69页倒数第3行，“打浑”（浑应作诨）；

第79页倒数第7行，“异填塞”（异应作忌）；

第82页第6行，“酒馆”（洒应作酒）；

第84页第12行，“重园镜碎”（园应作圆）；

第 89 页第 4 行，“送余乌饭未宽闲”（未应作乐）；
第 89 页第 5 行，“妙舞清哥人不醉”（哥应作歌）；
第 93 页第 8 行，“倾刻”（倾应作顷）；
第 94 页第 15 行，乾隆未（未应作末）；
第 99 页第 6 行，“淹没”（掩应作淹）；
第 114 页第 7 行，“后卢举人”（后卢应作后卢金）；
第 120 页第 16 行，“鸣风记”（风应作风）；
第 121 页倒数第 1 行，“魁箱”（魁应作盍）；
第 123 页第 6 行，“金庆和班”（和应作云）；
第 124 页第 8 行，“铁龙山”（应作铁笼山，地名，多处）；
第 134 页第 11 行，“座落”（座应作坐）；
第 135 页第 9 行，“滩派”（滩应作摊）；
第 136 页第 3 行，“分岐”（岐应作歧）；
第 137 页第 4 行，“露头戏”（露应作路，多处）；
第 139 页倒数第 2 行，“倪建浦”（应作倪建甫，多处）；
第 143 页倒数第 1 行，“容入”（容应作融）；
第 144 页第 1 行，“用冠咬发”（用应作甩）；
第 144 页第 10 行，“全国全英会”（全应作群）；
第 145 页第 1 行，“鲁鸿基”（鲁应作卢）；
第 145 页第 2 行，“提诗”（提应作题）；
第 146 页倒数第 5 行，“严济慈委员长”（应作副委员长）；
第 147 页第 8 行，“同台竞技”（竞应作竟）；
第 147 页倒数第 9 行，“开机仪式即欢迎浙江婺剧团大会”（即应作暨，多处）；
第 149 页第 8 行，“桃花谭水”（谭应作潭）；
第 149 页第 13 行，“王杨”（杨应作扬）；
第 149 页第 10 行，“大母指”（母应作拇）；
第 151 页第 11 行，“授于”（于应作予）；
第 151 页第 10 行，“唐子星”（子应作自）；
第 155 页第 1 行，“叶根先”（先应作仙）；

第 155 页倒数第 15 行，“潭伟”（潭应作谭，多处）；
第 155 页倒数第 5 行，“许潮榜”（潮应作朝）；
第 156 页第 7 行，“追辑令”（辑应作缉）；
第 158 页倒数第 10 行，“荷仙姑外传”（荷应作何）；
第 158 页倒数第 11 行，“九赐宫”（赐应作锡，多处）；
第 158 页倒数第 9 行，“钱江东云去”（云字多余）；
第 158 页倒数第 7 行，“陶行智”（智应作知）；
第 158 页倒数第 6 行，“杭、涌”（涌应作甬）；
第 159 页第 4 行，“中壮公”（中应作忠）；
第 159 页第 10 行，“选断”（断应作段）；
第 159 页倒数第 10 行，“沙家滨”（滨应作浜，多处）；
第 168 页第 17 行，“应谭”（应作鹰潭）；
第 169 页第 2 行，“哨呐”（哨应作唢）；
第 170 页第 5 行，“吴淑涓”（涓应作娟）；
第 172 页第 11 行，“沙家滨”（滨应作浜）；
第 176 页第 14 行，“施鼓”（施应作司）；
第 176 页第 4 行，“徐光帅”（应作徐光虎）；
第 182 页第 11 行，“打樱桃”（樱应作櫻）；
第 183 页第 1 行，“千秋监”（监应作鉴）；
第 183 页第 3 行，“火（火+𠂇）山”（应作火焰山）；
第 183 页第 8 行，“永团园”（园应作圆）；
第 183 页第 22 行，“碧尘珠”（碧应作避）；
第 183 页第 23 行，“挡亮”（亮应作谅，即康茂才挡陈友谅）；
第 183 页第 24 行，“翠花园”（园应作缘）；
第 183 页第 28 行，“汾水钗”（汾应作分）；
第 184 页倒数第 6 行，“貂婵”（婵应作蝉）；
第 186 页第 6 行，“紫薇亭”（薇应作微，多处）；
第 191 页第 6 行，“变本加利”（利应作厉，多处）；
第 193 页倒数第 12 行，“一翻哭诉”（翻应作番，多处）；
第 192 页第 17 行，“包丞”（丞应作拯，多处）；

第 196 页第 15 行，“陷井”（井应作阱）；
第 197 页第 18 行，“闵子蹇”（蹇应作蹇）；
第 197 页第 19 行，“闽辉”（闽应作闵）；
第 197 页倒数 10 行，“二儿子是个发财婆”（儿子应作媳妇）；
第 197 页倒数第 5 行，“心怵不正”（怵应作术）；
第 201 页第 2 行，“陈友亮”（亮应作谅，多处）；
第 203 页第 16 行，“鸣铭”（应作鸣鸣）；
第 204 页第 19 行，“闵干公”（干应作士）；
第 206 页第 5 行，“推迟”（迟应作辞）；
第 206 页第 206 行，“罢凌桥”（应作灞陵桥）；
第 207 页第 10 行，“西歧”（歧应作岐，多处）；
第 208 页第 11 行，“上仓”（仓应作苍）；
第 209 页第 15 行，“对奕”（奕应作弈）；
第 224 页第 18 行，“赐于”（于应作予）；
第 225 页照片说明，“朱（王+容）基”（应作朱（金+容）基）；
第 228 页第 14 行，“值日公曹”（公应作功）；
第 229 页第 13 行，“东疗”（疗应作辽）；
第 229 页第 19 行，“婚姻”（烟应作姻）；
第 231 页第 15 行，“爱幕”（幕应作慕）；
第 231 页倒数第 1 行，“一翻”（翻应作番）；
第 234 页第 11 行，“华荣道”（荣应作容）；
第 236 页第 10 行，“左旁丞相”（旁应作膀）；
第 237 页第 9 行，“错纵复杂”（纵应作综）；
第 238 页倒数第 11 行，“斩子”（斩应作折）；
第 240 页倒数第 3 行，“缠往”（往应作住）；
第 241 页第 7 行，“诩钧”（诩应作翊）；
第 241 页倒数第 10 行，“府弟”（弟应作第）；
第 243 页第 1 行，“余塘关”（余应作佘）；
第 245 页倒数第 7 行，“宫庭”（庭应作廷，多处）；

第 246 页倒数第 2 行，“赵匡义”（篡位前是“匡义”，篡位后改“光义”）；

第 247 页第 3 行，“赵德照”（照应作昭）；

第 247 页倒数第 3 行，“赵美荣”（荣应作蓉）；

第 248 页倒数第 2 行，“京殿成婚”（京应作金）；

第 254 页第 11 行，“炼丹”（练应作炼）；

第 264 页第 3 行，“万户候”（候应作侯）；

第 267 页倒数第 2 行，“扶佐”（扶应作辅）；

第 268 页第 11 行，“西演”（演应作皮）；

第 269 页第 14 行，“张潦”（潦应作辽）；

第 270 页第 8 行，“春莺”（莺应作鸞，多处）；

第 271 页第 6 行，“张径芳”（径应作经）；

第 276 页第 1 行，“林小组”（组应作姐）；

第 277 页倒数第 5 行，“似颠非颠”（颠应作癡）；

第 282 页倒数第 10 行，“罗城”（城应作成）；

第 299 页倒数第 12 行，“昭君出寨”（寨应作塞，多处）；

第 307 页第 17 行，“孙士苗”（士苗应作思邈，多处）；

第 311 行倒数第 12 行，“改骗”（骗应作编）；

第 311 页倒数第 5 行，“周杨”（杨应作扬）；

第 319 页第 3 行，“纯扑”（扑应作朴）；

第 319 页倒数第 1 行，“候阳高腔”（候应作侯）；

第 339 页倒数第 9 行，“愤概”（概应作慨）；

第 343 页第 1 行，“小挑红”（挑应作桃，多处）；

第 389 页倒数第 8 行，“行旦”（旦应作当）；

第 390 页第 5 行，“身段工架”（工应作功）；

第 390 页倒数第 13 页，“申贵人”（人应作升）；

第 391 页第 5 行，“肃恩”（肃应作萧）；

第 395 页倒数第 5 行，“一个块矮步”（块应作快）；

第 396 页倒数第 13 行，“两眼直钉在书本”（钉应作盯）；

第 400 页第 8 行，“半响”（响应作晌）；

第 401 页倒数第 8 行，“宣染”（宣应作渲）；
第 402 页第 13 行，“八封图”（封应作卦）；
第 402 页第 13 行，“蜻蜓点水”（蜓应作蜓）；
第 403 页第 5 行，“武典星”（典应作曲）；
第 403 页倒数第 9 行，“见下图”（下应作上）；
第 403 页倒数第 4 行，“霸陵桥”（霸应作灞）；
第 404 页倒数第 12 行，“松技”（技应作枝）；
第 405 页第 2 行，“享恩菜”（菜应作荣）；
第 405 页 12 行，“条福”（福应作幅，多处）；
第 406 页倒数第 10 行，“申爱风”（风应作风，多处）；
第 409 页倒数第 12 行，“快园场”（园应作圆）；
第 412 页第 13 行，“牡丹纪”（纪应作记）；
第 414 页倒数第 10 行，“槐阴记”（阴应作荫）；
第 416 页倒数第 5 行，“珍珠杉”（杉应作衫）；
第 418 页第 6 行，“鲍智富”（智应作济，多处）；
第 419 页第 2 行，“音似宏钟”（宏应作洪）；
第 420 页第 1 行，“慷慨”（概应作慨）；
第 422 页倒数第 10 行，“候尚官”（候应作侯）；
第 423 页倒数第 3 行，“三娘敬子”（敬应作教）；
第 424 页倒数第 6 行，“旋三德”（旋应作施）；
第 427 页第 15 行，“《马武夺魁》中湖光老”（湖光老应作吴广）；
第 427 页倒数第 14 行，“惯不死”（惯应作贯）；
第 428 页第 4 行，“弥衡”（弥应作祢）；
第 431 页倒数第 6 行，“郭暖”（暖应作暖，多处）；
第 432 页倒数第 5 行，“长板坡”（板应作坂）；
第 437 页倒数第 13 行，“朝俊”（俊应作梭，多处）；
第 443 页倒数第 3 行，“周传英”（英应作瑛）；
第 447 页第 8 行，“闵晖”（晖应作辉）；
第 447 页倒数第 13 行，“穆可寨”（可应作柯）；

第 453 页倒数第 12 行，“潘杨颂”（颂应作讼）；
第 459 页第 6 行，“口喻”（喻应作谕）；
第 460 页第 2 行，“刮浆衬皇”（皇应作里）；
第 461 页第 1 行，“红樱帽”（樱应作纓）；
第 461 页倒数第 6 行，“黑三柳”（柳应作绉）；
第 461 页倒数第 11 行，“三辨胡”（辨应作瓣）；
第 462 页倒数第 12 行，“相绿边”（相应作镶）；
第 462 页倒数第 5 行，“阁上一块板”（阁应作搁）；
第 468 页倒数第 13 行，“滕制”（滕应作藤）；
第 468 页倒数第 10 行，“长短方天”（后面应加上戟）；
第 469 页倒数第 13 行，“一付稭子”（稭应作撈）；
第 475 页倒数第 13 页，“叶粮仙”（粮应作根）；
第 477 页倒数第 10 行，“昌云峰乡”（前面应该加遂）；
第 480 页第 13 行，“黄吉土”（土应作士）；
第 480 页倒数第 5 行，“发展文章”（展应作表）；
第 481 页第 17 行，“倪水林”（水应作汝）；
第 481 页第 19 行，“王晓玲”（王应作汪）；
第 481 页第 19 行，“陈国威”（陈应作郑）；
第 481 页第 19 行，“陈亚强”（陈应作郑）；
第 481 页第 20 行，“王金龙”（金应作正）；
第 481 页第 20 行，“金方荣”（方应作放）；
第 481 页第 20 行，“鲍修忠”（修应作秀）；
第 481 页第 20 行，“胡建新”（胡应作吴）；
第 481 页第 22 行，“曾忆”（忆应作屹）；
第 481 页第 22 行，“蒋品良”（蒋应作姜）；
第 482 页第 9 行，“吴素娟、唐志星”（素应作淑，志应作自）；
第 483 页倒数第 7 行，“席世民”（应作石西民）；
第 486 页第 4 行，“严先耒”（耒应作来）；
第 487 页倒数第 11 行，“金风茶”（风应作凤）；
第 487 页倒数第 3 行，“毛光列市长”（列应作烈）；

第 489 页第 9 行，“光谱卖茶”（谱应作普）；
第 489 页第 11 行，“瘳薇”（瘳应作廖）；
第 492 页第 1 行，“不可忽缺”（忽应作或）；
第 493 页第 9 行，“违陀”（违应作韦）；
第 497 页第 13 行，“堆花八仙”（堆应作对）；
第 510 页第 8 行，“金榜提名”（提应作题）；
第 517 页倒数第 2 行，“朱凤”（应作朱珠凤）；
第 517 页倒数第 1 行，“胡炳”（应作胡炳虬）；
第 519 页倒数第 12 行，“双蝶”（蝶应作碟）；
第 520 页第 7 行，“桃花梁”（梁应作案）；
第 520 页第 7 行，“红烛子”（子应作志）；
第 520 页倒数第 6 行，“婺剧漫谈”（漫应作漫）。

此外，据业内人士告知，该书中还有许多事实差错，譬如第 176 页第 13、14 行，“大儿子任负责人，演二花脸；大儿媳为主要花旦；小儿子为施鼓；小儿媳为主要小生”，正确的应该改为“大儿子为司鼓；大儿媳为主要小生；小儿子为二花脸；小儿媳为主要花旦”，有待于知情者进一步指出，以免误导读者。

这些差错的出现，部分是因为校对不够仔细，部分是因为编著者的专业知识所限，或许是因任务紧、人手少，仓促所致。编撰《中国婺剧史》是一项庞大的系统工程，如果能够有更多的人员、有更充裕的时间，相信能够做得更好。（如鱼饮水写于 2010 年 4 月 17 日，一改于 5 月 3 日，再改于 5 月 14 日，三改于 11 月 5 日）